

iháatox; — para el juego del círculo
hamoíj.
 circundar **camoíj**, **toii cõ|coofin**, **quifin**.
 cirio (un árbol succulento) **cototaj**.
 citabaro (un arbusto) **tanóopa**.
 ciudad **hezitim**.
 civilizada. persona no — (especialmente o
 solamente yaqui) **yequim catol**.
 clara de huevo **iixquij**.
 claro (acuerdo) **is**.
 claro [líquido] **quimj**; hacer — **cqueemj**.
 claro (sin nubes) **hoocala *quinej**.
 clavarse **coczéemj**; [ave] **ano hant**
cahjéaatim, *V.*: **cahjít**; — en el mar, desde
 arriba, para pescar **czaz**.
 clavícula **iháanjö**.
 clavo **eenim coosot**.
 clóset **hant an iqueáacalca**.
 coágulo, coagulación de sangre **haait xap**.
 cobarde ***quisj**.
 cobena (una planta) **caal oohit caacöl**.
 cobija **ziix icácötím**, **saráapi**, **ziix hatéepx**;
†hacazoláaxat, **†hayáa cmis coocj**; — de
 niño **iiqui ipásnan**; — hecha de dos pieles
 de pelícano **†snoocj**; — hecha de las pieles
 de pelícano **†snoomtxö**; — hecha de seis
 pieles de pelícano **isnáap cazoj tazo**; —
 hecha de manta u otra tela blanca **†hapx**
hahóoxp; — para bebé **ziix iiqui icóosnan**.
 cobrar la deuda **yacózj quih iic *caaitom**.
 cobre **eenim cheel**.
 cóccix **itj ijízi itac**, **itj ipac**.
 cocer con agua **cooztoj**, **quíztoj**.
 cocido **cmam**.
 cocinado demasiado **cpajim**.
 cocinar **camáma**; — con lumbre encima (como
 caguama, jaiba) **camáai**; — entre o debajo
 de las cenizas **caat**; — insuficientemente
cahís; — maguay (“haamjö”) en un hoyo

con piedras calientes **hant *caamac**; —
 para la fiesta de una muchacha **zacáam quij**
caatim, *V.*: **caa**.
 cocodrilo. *V.*: **xepenohéepni** y **xepenopáaza**.
 coche **trooqui**.
 cochi **taca**, **†tis hatéen iyíxöp**, **†toozajö hant**
caap, **ziix hant cpatj**.
 cochinilla gris **moosni iháait iisax coáanim**.
 cochinito (pez) **potáca camoz**.
 cochito (reg.) **haxoj cahíft**, **xahámat**.
 codiciar **imoz *cöcaapasi**.
 codo **icös imázjij**; la parte del brazo donde está
 el — **icös**, **†yeep**; estar con los codos hacia
 afuera **cöquicösaj**.
 codorniz chiquiri **coéept**, **†hamoj**.
 cohabitar **iicx *csiijim**.
 cojín **ziix hatéepx**.
 cojo **cõ|quij**.
 cola **iip**; (de caguama prieta) **yasámict**; — de
 la langosta de mar **ptcamn *yaap**; (de pez,
 pájaro, o avión) **iipajö**; tener — **quiipa**.
 cola de zorra (un zacate anual) **ziizil**.
 colador. canasta usada como — **icoéesc**.
 colchón **ziix hatéepx**.
 colgado **coáaij**.
 colgar **cola *cocáai**, **cola *ccaai**.
 colibrí **xeenoj**.
 colimbo. — ártico **maascl**; — mayor (en su
 plumaje invernal) **catíiija**; — mayor (en su
 plumaje vernal) **yeen copoláacoj**; — menor
xepe iti ccomca.
 colmena **panáal iime**.
 colmillo **eáaj**.
 color. sin mucho — **quimáaxat**.
 coloradito (tiburón) **hacat ináail cheel**.
 colorado **cquihjö**.
 colorear **cöcatópatol**.
 colores **xiica pti immís**.
 columpiar **csicöx**.